

Gabriela Tricheis Possamai

Brazilian translator/reviewer

Contact

Rua Fernando Zanatta, 330
Criciúma, SC, Brazil
+55 48 99803-2710
gabrielatricheis@gmail.com

Education

Centro Educacional Técnica
SATC
2015-2020

Hobbies

Reading
Movies
Beauty
Video games

Personal details

Dedicated freelance translator (from English to Brazilian Portuguese) with a passion for languages and cultures. I have been studying English since I was 8 years old and, therefore, have research skills and attention to detail. Highly professional, fast learner, flexible, responsible, prudent, and proficient in the most used CAT tools.

Language pairs: English to Portuguese (Brazil)
Portuguese (Brazil) to English

Rates: US\$ 0.03 per source word, US\$ 12 per hour

Expertise: Marketing, Tourism, Beauty, Business, Video games

Daily output: 3,000 words

CAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaT

Proz: www.proz.com/translator/3685217

LinkedIn: www.linkedin.com/in/gabriela-tricheis-possamai/

Work experience

Translator/reviewer

Company: Cadence Translate, Inc.

Duties: Freelancer experience translating and reviewing varied content for organizations.

Translator/reviewer

Company: Evzen Elite Technology.

Duties: Translation of website pages, social media pages, conversations with suppliers, and documents.

Translator/reviewer

Company: Translai - Digital Language Service Provider.

Duties: Freelancer experience translating and reviewing varied content for organizations.

Other details

- 5 years of English Language Course.
- Traveled to Portugal in December 2020.
- Traveled to Chile in July 2022.
- Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, PowerPoint).